

18. Jahrgang | 05. Ausgabe

Grashüpfer gestalten ihren Garten – S. 3 Fleißige Helfer in der Grundschule – S. 4 Zukunft des Amtmann-Kästner-Hauses – S. 6 Vereinsjubiläum: Fußballgala 1963 – S. 7 Nach dem Maifeuer – S. 9 Grüße – S. 10

journal

Unabhängige Ortszeitung für Gispersleben

2000 Exemplare | Mai 2018 | kostenlos

Jetzt gehts los: Gispersleben bäckt wieder



Kinder der Klasse 2a unserer Grundschule beim Plätzchen backen. Foto: V. Olschewski

Gispersleben bäckt. Dieses Büchlein haben wir im November 2004 herausgegeben. Es war randvoll mit Rezepten, die uns Gisperslebener(innen) zur Verfügung gestellt hatten. Die Rezepte

Nachfrage nicht abreißt, haben wir uns dazu entschlossen, das Heft ein drittes Mal aufzulegen. Vorab möchten wir Rezepte sammeln, um unser >Gispersleben bäckt< mit aktuellen

Richtig viele Nachfragen gibt es nach waren erprobt und beliebt. Weil die Rezepten ergänzen zu können. Dazu brauchen wir Ihr Mittun. Schicken Sie Ihre Rezepte an das Gispi-Journal (Briefkasten Bernauer Straße 33) oder per Mail an info@pr-service-lf.de

> Wir nehmen alles, was man backen kann: Torten, Kuchen, Plätzchen und sagen: An die Plätzchen, fertig, los.

Rosen



Apotheke

Neu von uns für Sie:



1. App im App-Store oder Playstore laden 2. einmalig QR-Code scannen 3. Rezepte und Vorbestellung einfach übertragen



Ihr Vorteil:

Kein Weg mehr umsonst; alle Medikamente auf einmal erhalten

Öffnungszeiten: Ringstraße 28 · 99091 Erfurt Montag bis Freitag 8.00 - 18.30 Uhr Tel.: 0361/7916096 Samstag 8.00 - 12.00 Uhr Fax: 0361/7916105

Schlüssel- und Pokalservice **Detzner**



Inh. Ralf Webei



Unsere Leistungen:

Sicherheitstechnik • Schließanlagen Schlossmontagen • Stempel • Gravur von Pokalen und Zinnartikeln • Türöffnungen

Wir sind für Sie da: Mo - Do9-18 Uhr 9-17 Uhr Freitag

Waltersweidenstraße 3 99091 Erfurt-Gispersleben Tel.: 0361-73 39 83

Gottesdienste

Katholische Kirche

• St. Antonius sonntags, 09.00 Uhr Gottesdienste freitags, 17.30 Uhr Sprechzeiten Pfarrer Dr. Schönfeld 17.06.2018, 14.30 Uhr Ökumenischer Gottesdienst

Evangelische Kirche

• Viti-Kirche 27.05.2018, 09.30 Uhr Gottesdienst 24.06.2018, 16.00 Uhr Andacht 08.07.2018, 09.30 Uhr Gottesdienst

• Kiliani-Kirche 03.06.2018, 09.30 Uhr Bibelkonfirmation mit Abendmahl 01.07.2018, 09.30 Uhr Gottesdienst Schwellenburg 10.06.2018, 11.00 Uhr Gottesdienst

Sprechstunde im Bürgerhaus

Die Sprechstunden in der Ortsteilverwaltung finden am 1. und 3. Montag im Monat, jeweils von 15 bis 17 Uhr statt. Nächste Sprechstunde: 4. und 18. Juni 2018.

Die Ortsteilbürgermeisterin ist ab 16.00 Uhr anwesend. In dringenden Angelegenheiten wenden Sie sich unter der Rufnummer 0361/6551066 an die zuständige Mitarbeiterin im Amt für Ortsteile.

Seniorentreff der Volkssolidarität

Jeden Mittwoch treffen sich die Senioren Gisperslebens ab 14 Uhr im Bürgerhaus. Seien Sie herzlich eingeladen.

Die nächste Ausgabe erscheint am 29. Juni 2018

www.gispi.de

Musikalische Luthermesse in der Kilianikirche

Am Sonntag, 27. Mai, 17.00 Uhr und Sabine Strobelt (E-Piano) musierklingt die ›Luthermesse< von zieren unter Leitung von Kantor Michael Schütz in der Kilianikirche Gispersleben. Diese ca. 85-minütige Komposition des zeitgenössischen ist die, schon durch die Instrumen-Popularkirchenmusikers und -komponisten Michael Schütz wird in der Andreaskirche durch ca. 65 Mitwirkende aufgeführt. Der Ökumenische Chor der Andreas- und Schottengemeinde, der Ökumenische Chor Gispersleben und der Instrumentalkreis St. Andreas, Natascha Scholl (Sopran), Klaus Brockhoff (Tenor), Kilian Hartig (Schlagzeug), lekte wird gebeten. Benjamin Langhammer (E-Bass)

Andreas Strobelt.

Das Besondere der Luthermesse tierung zu erwartende, stilistische Vielfalt mit Klängen aus Barock, Spätromantik, Rock, Pop und Gospel sowie eine klare Gliederung, in zum Teil groß angelegte Chorsätze, wunderschöne Arien und das Singen von fünf Lutherliedern von allen Mitwirkenden und Konzertbesuchern.

Der Eintritt ist frei; um eine Kol-

Kantor Andreas Strobelt

Bestattungshaus Gispersleben

Inhaber: Steffen Conrad

Demminer Straße 1 · Erfurt-Gispersleben

Telefon 0361/7442829

Ansprechpartner Jens Allheilig

Im Haun 26 · Gispersleben · Tel.: 0172/3664827

Tag und Nacht erreichbar

Notrufe

Notruf	
Polizei	110
Feuerwehr und	112
Notdienst	112
Klinikum	0361 7816038
Ärztlicher Notdienst	116117
Zahnarzt	01805 90 80 77
Frauenhaus	0163 8880672
Giftnotruf	0361 730730
Havariedienst	
Erdgas	0800 686 11 77
Strom	0361 73807390
Telefon-Bereitschaft	
Seelsorge	0800111/0111
Kinder- und Jugend- seelsorge	0800 0 08 00 80

Alles lernen an der Volkshochschule

Die Volkshochschule bietet nach wie vor Kurse zu ganz verschiedenen Bereichen an. Eigentlich gibt es nichts, was man dort nicht lernen kann. Ob Sprachen, Computer- und Handywissen, Natur, Sport und Tanz, Fotografie u.v.m. Informieren Sie sich unter www.erfurt.de/vhs oder unter der Rufnummer 0361 655-2950.



IMPRESSUM

Verlag und Herausgeber

PR-Service, Monika Lippmann-Fritschler Bernauer Straße 33 99091 Erfurt

Telefon: 03 61. 26 24 222

Fax: 03 61. 26 28 658

E-Mail: gispi-journal@gmx.de

www.gispi.de

Redaktion und Anzeigen

Monika Lippmann-Fritschler, Journalistin

Satz & Layout

Andrea Heese-Wagner www.heese-wagner.de

Erscheinungsweise

monatlich (kostenlos)

Auflage

2000 Exemplare

Gruß- und Kleinanzeigen

Eine Grußanzeige kostet 7,50 €, mit Foto 10 € Kleinanzeige = Zeile (25 Zeichen) 1 € (gewerblich = 3 €)

Redaktionsschluss

Die nächste Ausgabe erscheint am 29.06.2018. Redaktionsschluss ist am 12.06.2018.

Gispersleben – das sind wir

8

Grashüpfer gestalten ihren Garten bunt





achdem die Kinder vom Kindergarten "Grashüpfer" bereits in den letzten Wochen frisch gestrichene Paletten-Beete mit von den Kindern mitgebrachten Pflanzen neu bestückt hatten, soll der Garten in den kommenden Tagen noch bunter werden. Am 8. Mai konnte man die Erzieherin Monika Büttner beobachten, wie sie mit drei Kindern eifrig den Bollerwagen durch Gispersleben schob, um weitere Balkonpflanzen

abzuholen, die nun gemeinsam gepflanzt werden können. Hierfür bedankt sich die Einrichtung und vor allem die Kinder recht herzlich bei der Gärtnerei Palinske für die Spende.

Text und Foto: Jana Gedeon

Wir kümmern uns um alles!

Die Allianz Unfall Aktiv, die auch pflegt, wäscht, putzt und einkauft. Das Einzige, was nach einem Unfall liegen bleiben darf, sind Sie. Mehr als 10.000 unserer Helfer sorgen dafür, dass auch nach einem Unfall bei Ihnen daheim alles seinen gewohnten Gang nimmt.



Jens Ritter

Generalvertretung der Allianz Waltersweidenstr. 16 99091 Erfurt

jens.ritter@allianz.de www.allianz-jens-ritter.de

Tel. 03 61.7 45 32 32 Fax 03 61.26 28 44 10





Hallo, Herr Nachbar,

manchmal gerät man aneinander, ohne dass man es wirklich möchte. Da ist das Radio des Nachbarn rechts so laut, dass man hören muss, was man gar nicht mag. Immer und immer wieder. Da bellt dieser Hund, wenn man nur atmet. Immer und immer wieder. Da wird man Mithörer, weil die telefonwütige Nachbarin ständig telefoniert. İmmer und immer wieder. Da wächst das Unkraut von nebenan in meinen Garten. Immer und immer wieder. Ja und manchmal eskaliert so was auch.

Wenn die Streitigkeiten so weit voran geschritten sind, dass man Hilfe bei deren Lösung braucht, die Gerichte aber nicht unbedingt bemühen will: vielleicht ist das die Lösung:

Außergerichtliche Schlichtung und Sühneverfahren, Informationen über die Schiedsstellen der Landeshauptstadt bekommen Sie beim Rechtsamt, in der Barfüßer Straße 17b. Telefon: 0361 655-1329. Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 8.30 bis 12 Uhr, meint heute

Ihre Nachbarin

Terminvergabe auch online

Man kann Termine für die Bereiche Melde- und Pass- und Ausweisangelegenheiten, Kfz-und Fahrerlaubnisangelegenheiten des Bürgeramtes auch online vereinbaren.

Mit diesem neuen Service können Erfurter Bürger nun beispielsweise zur Beantragung eines neuen Personalausweises oder Reisepasses zur An- oder Ummeldung, zur Anforderung eines Führungszeugnisses, zur Zulassung oder Außerbetriebsetzung eines Fahrzeuges, zum Erwerb einer Feinstaubplakette, zur Erteilung einer Fahrerlaubnis oder zum Antrag eines Internationalen Führerscheines rund um die Uhr schnell und beguem einen Termin buchen. Und hier die Adresse für Ihre Terminvereinbarung: Bürgerservice unter www.erfurt.de

Klassentreffen 2018

gemeinsam die Schulbank.

Am 14. April fand nun unser 10. Klassentreffen statt, von dem Euch sehr wohl gefühlt. Es grüßen wir alle grüßen, die nicht dabei sein Bettina, Gunar und Kerstin

1965 wurden wir hier in Gispi ein- konnten. Ein besonderes Dankegeschult und drückten bis 1975 schön geht an Familie Wenke vom Sportlerheim.

Wir haben uns wie immer bei



Fleißige Helfer in der Gisperslebener Grundschule

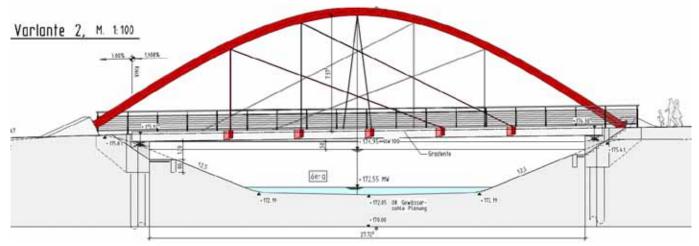


Über 80 Eltern, Schüler, Pädagogen und Partner der Gisperslebener Grundschule beteiligten sich am 5. Mai am gemeinsamen Aktionstag. Bei herrlichem Sonnenschein wurden auf dem Schulgelände – gern auch die grüne Oase genannt – Beete vom Unkraut befreit, das Astsofa komplettiert, Steinplatten gesäubert sowie der Teich verschönert, damit Beobachtungen an und in Gewässern für die Schulkinder und die Kinder der Partnerkindergärten wieder problemlos möglich sind. Dank der Hilfe von Tom Steinbrück (BTS-Garten- und Landschafts-

bau Tiefthal) konnten auch Schulgartenbeete tief ausgebaggert, von wildwachsenden Sprösslingen gereinigt und zum Teil mit frischer Erde aufgefüllt werden. Nun kann sicher bald wieder richtig geerntet werden. Mit Unterstützung vom Globus Mittelhausen und dem aktiven Schulförderverein der Grundschule klang der Tag gemütlich bei Bratwurst und netten Gesprächen aus. »Eine tolle Aktion, bei der man sich besser kennenlernt, eine Menge schafft und die wiederholen sollte«, so die einhellige Meinung

Gispersleben – wissenswert 5

Nun geht es los mit dem Brückenbau



Modellzeichnung der geplanten Brücke

Uns erreichten Nachfragen zum Baubeginn der neuen Brücke über die Gera. Sie soll das abgerissene Wehr ersetzen und beide Gisperslebener Ortsteile wieder direkt miteinander verbinden.



Baubeginn hatten wir im Gispi-Journal für Januar 2018 ›versprochen‹. Von unserer Ortsteilbürgermeisterin bekamen wir die Info, die längste Zeit habe es gedauert.

Baubeginn mit Baustelleneinrichtung und Suchschachtungsarbeiten werde in der 20. Kalenderwoche sein. Baubeginn mit den Tiefbauarbeiten werde (voraussichtlich) in der 22. Kalenderwoche, also ab dem 28. Mai sein. Von der Bundesgartenschau Erfurt 2021 gGmbH bekamen wir zudem den Hinweis, dass im Amtsblatt über die Arbeiten an der Brücke informiert werde.

Foto: Anita Pietsch



Steuern? Lass ich machen.

31. Mai ist Steuer-Stichtag

Für Sie vor Ort:

Beratungsstellenleiter:

Margrit König

Am Kanal 6, 99091 Erfurt, Tel. 0361 791 56 68 Mail: Margrit.Koenig@vlh.de,

Mehr für mich.

Vereinigte Lohnsteuerhilfe e.V. – wir beraten Mitglieder im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.

www.vlh.de

6 Gispersleben – aktuell

Gespräch mit Herrn Matthias Meinung, Kaufmann aus Erfurt mit verschiedenen Unternehmen

Was wird nun mit dem Amtmann-Kästner-Haus?



Herr Meinung vor Ort,

Herr Meinung, in Gispersleben erzählt man sich, Sie seien der Besitzer des Amtmann-Kästner-Hauses...

Ja das ist richtig. Wir haben das Haus vor längerer Zeit gekauft, zusammen mit den Nachbargebäuden, wie zum Beispiel der Sparkasse.

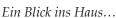
Was haben Sie damit vor?

Wir werden das Amtmann-Kästner-Haus zu einer wunderschönen Perle mit altem Charakter und zum Teil originalen Materialien wieder herstellen und renovieren. Hier sollen drei Wohnungen mit ca. 150 Quadratmeter Wohnfläche im Reihenhausstiel über mehrere Etagen entstehen. Im hinteren Teil werden ein Garten sowie Stellplätze für die einzelnen Einheiten entstehen. Gerade letzte Woche waren wir wieder mit dem Denkmalamt und dem Bauamt vor Ort, um gemeinsam optimale denkmalgerechte Lösungen zu planen und umzuetzen.

Und wann geht es los?

Erschwerend kamen im letzten Jahr verschiedene Umplanungen und zusätzliche Kosten auf uns zu, weswegen wir das Projekt verschieben mussten. Zum Beispiel müssen für die Erneuerung des Amtmann-Kästner-Platzes Straßenausbau-Beiträge in Höhe von 50.000 € durch uns bezahlt werden. Aktuell wird der Bauantrag bearbeitet sowie verschiedene planungsrelevante Vorarbeiten koordiniert damit wir in den nächsten Monaten mit der Sanierung beginnen können.







...und auf den Dachboden

Gispersleben – sportlich

110- jähriges Vereinsjubiläum Ein sportlicher Höhepunkt: die Fußballgala 1963



Auf dem Mannschaftsfoto präsentiert sich die Startformation vom Aufstiegsspiel gegen Schott Jena.

Von links: Mannschaftsbetreuer Rolf Walter, Gerd Koch, Norbert Heinrich, Dieter Dobrzekowski, Harry Witt, Gerhard Degenhardt, Hugo Witt, Heinz Witt, Heinz Rudolph, Otto Ernst, Heinz Bohne, Harald Dehn

Trainer: Heinz Weißmantel (nicht im Bild)

Zwei Spieltage vor Ende der Saison 1962/1963 bereitete man sich in dem kleinen Eichsfeldort Breitenbach auf ein großes Fußballfest vor. Der einheimische Fußballverein Einheit Breitenbach hatte vor dem Saisonfinale in der Bezirksliga Erfurt drei Punkte Vorsprung auf Motor Gispersleben und somit das Ziel Meisterschaft in Reichweite. 3.000 Zuschauer bildeten den würdigen Rahmen für dieses Spitzenspiel. Wer keinen Platz in den vorderen Reihen ergattert hatte, konnte auf extra bereit gestellten Anhängern das Spiel sozusagen von der Tribüne aus verfolgen. Im Programmheft zollten die Gastgeber den Gisperslebenern gebührend Respekt: »Motor steht nicht zum ersten Mal an der ›Sonne‹ der Bezirksliga. Sie haben auch in den vergangenen Jahren bewiesen, dass vor den Toren der Bezirkshauptstadt ein guter Fußball gespielt wird. Drei schnelle, technisch gut beschlagene Sturmspitzen sind der Trumpf der Gäste-Fünferreihe. Mit seinen 56 Treffern steht das Gisperslebener Angriffsquintett allein auf weiter Flur in der Bezirksliga. Und Stopper Heinz Witt ist ein großartiger Organisator seiner Abwehr.«

Diese Lobeshymne hörten die Motor-Spieler zwar gern, waren aber nicht bereit, Geschenke zu verteilen. Trotz zahlreicher Chancen mussten die Breitenbacher die spielerische Klasse und Cleverness der Gisperslebener anerkennen: »Zehn Chancen vereitelte der ausgezeichnet reagierende Torwart Heinrich. Die Gäste nutzten hingegen ihre sechs Chancen zu drei Treffern. Vergessen wir auch nicht, dass Stopper Witt eine erstklassige Partie lieferte und lange Zeit einfach unüberwindlich an der Strafraumgrenze stand.« Die Feierlichkeiten fanden unter Einbeziehung der Gäste trotzdem statt. In einem Saal war eingedeckt worden, und eine Kapelle spielte auf. Das war ein Zeichen echter Sportkameradschaft!

Die Breitenbacher konnten noch einen Punkt Vorsprung in den letzten Spieltag retten. Am Finaltag siegte Motor in Nordhausen 4:3. während Breitenbach in Heilgenstadt nur ein 1:1 erreichte. Damit wurde Motor Gispersleben verdient Bezirksmeister und qualifizierte sich für die Aufstiegsspiele in die DDR-Liga, der zweithöchsten Spielklasse nach der DDR-Oberliga. Mit einem 3:3 gegen Schott Jena starteten wir erfolgreich in dieses Unternehmen, bekamen aber durch Niederlagen gegen Suhl und Breitungen unsere Grenzen auf diesem hohen Level aufgezeigt. Die Erfolgsgeschichte des Jahres 1963 fand ihre Fortsetzung auch im Pokal. Im Endspiel um den Bezirkspokal wurde Motor Gotha mit 3:1 besiegt. Dadurch waren wir für den Pokal im DDR-Maßstab qualifiziert. Mit dem 2:1-Sieg gegen die Mannschaft von Motor West Karl-Marx-Stadt (Torschütze des Siegestores: Dieter Dobrzekowski) sorgten wir vor der Kulisse von 1500 Zuschauern erneut für Aufsehen über die Bezirksgrenzen hinaus. In der nächsten Runde scheiterten wir an Chemie Zeitz, einem Oberligisten und späteren Pokalsieger. Die hohe Qualität der Gisperslebener Fußballer zeigte sich auch darin, dass z. B. Gerd Koch und Heinz Witt in die Bezirksauswahl berufen wurden. Gerd Koch wurde sogar viermal Torschützenkönig der Bezirksliga Erfurt.

Fußball hat in Gispersleben eine gute Tradition. Die Ergebnisse in den letzten Jahren (immer im Vorderfeld der Kreisliga und jetzt Kreisoberliga) lassen die Hoffnung aufkeimen, dass die positive Entwicklung der Mannschaft noch weiter geht.

Roland Schellknecht/ Heinz Witt

Lohnsteuerhilfe für Arbeitnehmer e. V.

Im Rahmen einer Mitgliedschaft erstellen wir Ihre **Einkommenssteuererklärung**

Ausschließlich bei Einkünften aus nichtselbstständiger Tätigkeit, Renten, Versorgungsbezügen und Unterhaltsleistungen. **Hausbesuche möglich.**

Beratungsstelle Baumschulenweg 3 · 99091 Erfurt · Telefon: 0361-7917717 E-Mail: lohnsteuer@nexgo.de

8 Gispersleben – informativ

Gispersleben blüht

Wieder ein Stückchen mehr blühendes Gispersleben. Am Kopernikusplatz/ Ecke Ringstraße haben die Anwohner einen kleinen Rosengarten angelegt. Drücken wir den fleißigen Hobbygärtnern die Daumen, dass alles gut wächst und gedeiht. Wir möchten auch in diesem Jahr wieder Ihre Gärten, Vorgärten, blühenden Höfe und Balkone hier im Gispi-Journal zeigen. Stellen Sie uns Ihre Fotos bitte zur Verfügung. Per Mail, oder als Ausdruck in den Briefkasten. Alle Wege führen ins Gispi-Journal.

Foto H.Lippmann







Gispersleben – das sind wir

Kleiner Blick zurück auf das Maifeuer



ren für die Genehmigungen wäre die Durchführung des Maifeuers dann finanziell nicht tragbar für den Feuerwehrverein.) Da das Wetter warm und trocken war, wurde ein Festzelt nicht vermisst.

Leider haben einige Gäste ihre selbst mitgebrachten Flaschen und Verpackungen nicht wieder selbst entsorgt, sondern im Park liegen gelassen. Ärgerlich ist, dass Glasflaschen auf den Wegen und Wiesen zerschlagen wurden, so dass die einzelnen Scherben mühevoll aufgelesen werden mussten. Etwas 15 Feuerwehrleute hatten am 1. Mai zu tun, das Gelände wieder zu säubern. Dabei wurde ein PKW-Anhänger voll Müll, Flaschen und Unrat eingesammelt.

Harald Hilpert

Aus Sicht der Feuerwehr war das Maifeuer ein Erfolg.

Die Versorgung hat sehr gut geklappt, die Schlangen an den Bratwurstrosten waren – für eine Veranstaltung wie diese – erträglich. An den Getränkewagen ging es sehr zügig und ohne Wartezeit. Von den geschätzten ca. 600 bis 800 Besuchern gab es unterschiedliche Meinungen.

Ein Teil bedauerte, dass keine Musik da war. Der andere Teil fand es ohne laute Musik gut, weil man sich besser unterhalten konnte. (Wenn Musik gespielt wird, fallen natürlich auch GEMA-Kosten an, die durch die Feuerwehr zu tragen wären. Bei der Vielzahl der Gebüh-











Fleißige Helfer sammeln Unrat ein

Tagespflege Lotte

Wir bieten

- schöne, große Wohn- und Aufenthaltsräume
- Wohnküche und separate Ruheräume
- vielseitiges Frühstück und frisch zubereitetes Mittagessen
- schöne, ruhige Lage mit großer Terrasse.

Es sind noch Plätze frei!

Abrechnung mit allen Kassen

Am Sünder 19 99090 Erfurt (OT Tiefthal) Tel.: 036201 86876 E-Mail: Izier@web.de 10 Gispersleben – Grüße

Wir gratulieren

Der Ortsteilrat gratuliert

Zum 70. Geburtstag Renate Schmidt am 03.06. Marianne Schaper am 05.06. Bernd Müller am 13.06. Annerose Stenzel am 16.06. Zum 75. Geburtstag Hildegard Schröder am 03.06. Werner Mohring am 17.06. Ruth Franke an 21.06. Hans-Joachim Köttig am 24.06. Margit Hendrich am 27.06. Zum 80. Geburtstag Horst Bornmann am 02.06. Zum 85. Geburtstag Rudolf Weißmantel am 23.06. Edeltraud Heinig am 28.06. Zum 90. Geburtstag Karl-Heinz Hoberg am 26.06.

Der Ortsteilrat gratuliert

Elke Rießling am 03.06. zum 78. Doris Katzur am 11.06. zum 69. Rosi Nachtwey am 18.06. zum 81. Ingeborg Schneider am 26.06. zum 83. Christine Schenk am 27.06. zum 84.

Treffen derer, die 1954 aus der Schule gekommen sind

Der Gisperslebener Entlassungsjahrgang 1954 trifft sich am 25. Mai, 17 Uhr, in der Gaststätte "Gera-Aue". Alle sind herzlich eingeladen, dabei zu sein.

Eure ehemaligen Schulfreunde Hans-Georg Schönthal und Ursula Viezenz (Nosowsky) **SO** Jahre, jung geblieben, hast die Arbeit nie gemieden! Bautest auf eine Familie ganz groß, doch wo ist die Zeit hin gerannt bloß? All' die Jahre sind einfach hin, doch Du gabst Ihnen einen Sinn. Hast viel geschafft in Deinem Leben, warst immer am Schaffen und Streben! Jetzt solltest Du aber mal stoppen mit dem Hasten und Dich befreien von so manchen anstrengenden Lasten. Gönn Dir noch ein paar Jahre Ruhe geschwind, denn diese hast Du Dir echt verdient!



Alles Liebe und Gute zum Geburtstag wünschen Dir

lieber Horst,

deine Sylvia, Christiane, Hendrik, Vincent, Sten, Markus, Nadja und Lara



Wir werden gefragt, was es denn koste, wenn im Gispi-Journal ein Baby begrüßt wird. Nichts. Das ist ein freundlicher Service von unserem Journal. Allerdings brauchen wir die Informationen von Ihnen, den Eltern oder Großeltern. Wir wünschen uns ein Foto vom Baby und ein paar Angaben. So z.B. wer sind die Eltern? Was machen die Eltern hier. Sind Sie in einem Verein, eben all so interessante Dinge. Wir können uns gut vorstellen, dass die kleinen Gisperslebener später mal stolz sind, dass sie "damals", als sie geboren wurden, in der Zeitung begrüßt worden sind.



Fachgeschäft für Berufsbekleidung und Arbeitsschutz

Joachim Linde

ehemals Meyfarthstraße 16 jetzt: Anklamer Straße 14 99091 Erfurt-Gispersleben Telefon/Fax: 0361/7452443 Mo.-Fr. 9–13 und 14–18 Uhr Sa. 10–12 Uhr

Stadtordnung wurde geändert.

In Erfurt ist eine neue Stadtordnung in Kraft getreten. Neu ist, dass es jetzt eine Pflicht zum Mitführen von Hundetüten beim Gassi gehen mit dem geliebten Vierbeiner gibt. Die zweite Neuerung ist ein Alkoholverbot im Bereich um Einrichtungen für Kinder und Jugendliche.

In Erfurt besteht Leinenpflicht für Hunde im gesamten Stadtgebiet. Von der Leine dürfen die Hunde nur auf ausgewiesenen Hundefreilaufflächen. Zudem muss Hundekot sofort entfernt werden. Die Realität sieht leider häufig anders aus. Darum jetzt diese Mitführpflicht von Tüten, die natürlich auch genutzt werden müssen. Wird jemand ohne Tüte



In Gispersleben entdeckt. Foto: Beate Koppri

erwischt, kostet das 20 Euro und wird man dabei ertappt, dass man das Häufchen oder manchmal auch den Haufen nicht beseitigt, zahlt man mindesten 50 Euro. Der Stadtordnungsdienst ist auf Kontrolle unterwegs. Und was ist mit der Ausweitung Alkoholverbotes in bestimmten Bereichen? Früher durfte im Umkreis von 25 Metern um diese Einrichtungen kein Alkohol außerhalb gastronomischer Einrichtungen getrunken werden. Jetzt ist dieser Bereich auf 100 Meter ausgeweitet. Durch Hin-

weisschilder werden

diese Zonen kenntlich

Kleinanzeigen

Sie möchten Ihre Immobilie verkaufen?

Dann wenden Sie sich an uns! Wir suchen für unsere Kunden in Gispersleben und Umgebung Eigentumswohnungen, Einfamilienhäuser auch als Doppelhaushälften sowie Bau- und Gewerbegrundstücke. Ihre Vorteile: bonitätsgeprüfte Käufer! Rasche Abwicklung garantiert!

Spark. Mittelthüringen i. Vertr. der LBS Immobilien GmbH (0361/545 17141 oder 0172 3610222

- Junges Paar möchte wieder zurück in die Heimat und sucht ab Juni 2018 eine 2-3-Zimmerwohnung in Gispersleben. Gerne erreichbar unter 0173 3762317 oder 0173 6636437
- Gebietsleiterin im Bereich Sachsen/Thüringen, sucht eine 3-4 Raumwohnung. Einziehen würden ebenfalls ihre kleine Tochter und der ausgebildete Begleithund. Angebote gern telefonisch 01522/5858254
- gesucht: Klapptisch aus Holz, ca. 100 x 60 cm (gern reparaturbedürftig) 0163.7179570

Wir funktioniert das mit den Kleinanzeigen?

Geben Sie Ihre Kleinanzeigen per Mail oder telefonisch auf.

fentlichen wir Ihre Anzeige auch auf kosten 7,50 € (mit Foto 10 €).

Für private Kleinanzeigen berech- www.gispi.de. Dafür berechnen wir nen wir pro Zeile 1 Euro. Gern veröf- Ihnen einmalig 3 €. Grußanzeigen Das Gispi-Journal erreichen Sie per Mail unter gispi-journal@gmx.de

gemacht.



Angelika Becher e. K. ein einheimisches Unternehmen

Wir sind jederzeit für Sie da.

- · Hausbesuche auch an Sonn- und Feiertagen
- · Bestattungsvorsorge

Tel.: 0361.2666777

Nordhäuser Straße 120 (Ecke Mittelstraße) 99089 Erfurt



ZU SCHÖN, UM DAZUBLEIBEN:





DIE KORNMAUL SCHNÄPPCHEN!

NISSAN MICRA N-CONNECTA 1.5 I dCi, 66 kW (90 PS), EZ 06/2017, 4.000 km, Schwarz Metallic, Navigation, 360°-Kamera, Bose® Soundsystem, Sitzheizung, Keyless, Alufelgen, SAFETY SHIELD mit Fahrsicherheitssystemen u.v.m.

Unser Normalpreis: 23.798,- € Ersparnis¹: 8.808,- € Unser Preis jetzt: 14.990,- €

NISSAN PULSAR ACENTA 1.2 I DIG-T, 85 kW (115 PS), EZ 09/2017, 4.000 km Grau Metallic, Navigation, Sitzheizung, Rückfahrkamera, Tempomat, Alufelgen, Keyless, Multifunktionslenkrad, DAB Radio, Notbremsassistent u.v.m.

Unser Normalpreis: 23.828,- € Ersparnis¹: 8.838,- € Unser Preis jetzt: 14.990,- €

NISSAN JUKE ACENTA 1.6 I CVT, 86 kW (117 PS), Automatikgetriebe, EZ 11/2017, 50 km Grau Metallic, Navigation, Rückfahrkamera, Klimaautomatik, Geschwindigkeitsregelanlage, DAB Radio, Alufelgen, LED Tagfahrlicht, Bordcomputer u.v.m.

Unser Normalpreis: 23.673,- € Ersparnis¹: 4.683,- € Unser Preis jetzt: 18.990,- €

NISSAN QASHQAI N-CONNECTA 1.2 I DIG-T, 85 kW (115 PS), EZ 07/2017, 7.000 km Schwarz Metallic, NissanConnect Navigation mit AROUND VIEW MONITOR für 360° Rundumsicht, Sitzheizung, DAB Radio, Geschwindigkeitsregelanlage, Alufelgen, Notbremsassistent u.v.m.

Unser Normalpreis: 28.388,– € Ersparnis¹: 5.398,– € Unser Preis jetzt: 22.990,– €

NISSAN X-TRAIL TEKNA 1.6 I dCi Xtronic, 96 kW (130 PS), Automatikgetriebe, EZ 08/2017, 10.500 km, Schwarz Metallic, NissanConnect Navigation mit AROUND VIEW MONITOR für 360° Rundumsicht, Panoramadach, Sitzheizung, SAFETY SHIELD mit Fahrsicherheitssystemen, Lederausstattung, elektr. Heckklappe u.v.m.

Unser Normalpreis: 40.610,- € Ersparnis¹: 15.620,- € Unser Preis jetzt: 24.990,- €

NISSAN E-NV200 KASTENWAGEN 80 kW (109 PS), Automatikgetriebe, EZ 02/2015, 19.500 km, Elektroantrieb, Grau Metallic, inklusive Ladebatterie, Navigation, ABS+ESP, verstärkter Ladeanschluss 6,6 kW, rechte Schiebetür, Radio-CD-Kombination u.v.m.

Unser Normalpreis: 35.520,- € Ersparnis¹: 15.530,- € Unser Preis jetzt: 19.990,- €

Gesamtverbrauch I/100 km: kombiniert von 6,0 bis 3,7; CO₂-Emissionen: kombiniert von 139,0 bis 97,0 g/km (Messverfahren gemäß EU-Norm); Effizienzklasse: D-A.

Abb. zeigen Sonderausstattungen. ¹Ersparnis gegenüber unserem Normalpreis für ein nicht zugelassenes Neufahrzeug. **Alle Angebote gelten nur solange unser Vorrat reicht.**



Schlachthofstraße 43 • 99085 Erfurt Tel.: 03 61/26 20 78-0

www.nissan-erfurt.de